

Tờ Thông Tin đến Phụ Huynh có Con Em bị Nguy Cơ Sốc Phản Vệ (Anaphylaxis fact sheet for parents of children at risk of anaphylaxis)

Sốc Phản Vệ là gì và điều trị cách nào? (What is anaphylaxis and how is it treated?)

Sốc phản vệ là dạng phản ứng dị ứng nghiêm trọng nhất và có khả năng đe dọa tính mạng. Sốc phản vệ thường xảy ra nhanh chóng sau khi tiếp xúc với thực phẩm, côn trùng hoặc thuốc men trước đó từng gây dị ứng cho ta. Sốc phản vệ luôn luôn phải được xem là một trường hợp khẩn cấp và cần điều trị ngay lập tức bằng adrenaline (epinephrine). **Ông tiêm tự động chứa Adrenaline** (ví dụ như EpiPen®) được thiết kế để xử dụng cho những người không cần chuyên môn y tế, như cha mẹ, nhân viên trường học hoặc nhân viên giữ trẻ, bạn bè, người qua đường hoặc cho chính người bị dị ứng (nếu họ khỏe mạnh và đủ tuổi). Thiết bị ống tiêm tự động adrenaline chứa một liều adrenaline cố định, duy nhất, có hiệu quả nhanh chóng đảo ngược sốc phản vệ. Hướng dẫn được ghi trên nhãn thiết bị, trong Kế Hoạch Hành Động ASCIA về Sốc Phản Vệ và trên trang mạng ASCIA: www.allergy.org.au/anaphylaxis

Nếu con quý vị được chẩn đoán có nguy cơ bị sốc phản vệ, bác sĩ điều trị nên cung cấp:

(If your child has been diagnosed at risk of anaphylaxis, their treating doctor should provide:)

- Hiểu biết để tránh các chất gây dị ứng được biết (các chất gây phản ứng dị ứng).** Điều này đặc biệt quan trọng với sốc phản vệ do dị ứng với thực phẩm với một lượng thức ăn rất ít hoặc chỉ tình cờ tiếp xúc có. Các kế hoạch tránh tiếp xúc với thực phẩm và côn trùng được biết gây dị ứng phải được thực hiện ở nhà và trường học, trường mẫu giáo hoặc nhà trẻ. Xem thêm thông tin trên trang mạng ASCIA: www.allergy.org.au/schools-childcare
Dị ứng thực phẩm: www.allergy.org.au/patients/food-allergy Dị ứng côn trùng: www.allergy.org.au/patients/insect-allergy-bites-and-stings
- Kế Hoạch Hành Động ASCIA đối với Sốc Phản Vệ.** Kế hoạch này phác thảo những gì cần phải làm nếu con quý vị bị phản ứng dị ứng. Kế hoạch phải đầy đủ và có chữ ký bác sĩ của trẻ và được giữ cùng với ống tiêm tự động adrenaline, ngay cả khi con quý vị mang theo bên mình. Bản kế hoạch bao gồm chi tiết cá nhân, các dấu hiệu phản ứng dị ứng, hướng dẫn cách sử dụng thiết bị và có hoặc không sử dụng thuốc men nào khác.
- Toa thuốc cho hai ống tiêm tự động adrenaline.** Điều này cho phép quý vị lúc nào cũng giữ một ống cho con em (trong nhà hoặc ra ngoài) và một ống khác ở trường hoặc nhà trẻ. Học sinh trung học và tiểu học lớp 3 đến lớp 6 nên mang theo một thiết bị bên mình và thiết bị thứ hai nên giữ ở trường. Hai thiết bị được trợ cấp PBS ở Úc và các thiết bị bổ sung có thể mua nguyên giá ở nhà thuốc. Thông tin thêm: www.allergy.org.au/health-professionals/anaphylaxis-resources/adrenaline-autoinjectors-faqs
- Hiểu biết cách sử dụng ống tiêm tự động adrenaline.** Tốt nhất quý vị nên thường xuyên thực tập dùng một ống tiêm huấn luyện giống như ống tiêm adrenaline cấp cho con em. Ống tiêm huấn luyện không có kim chích và không có adrenaline, vì thế quý vị có thể sử dụng nhiều lần để thực hành và dạy cho gia đình cũng như bè bạn.
- Thông tin về các môn trang sức xác định y khoa. Vật này chỉ để tùy nghi và không thay thế Kế Hoạch Hành Động ASCIA về Sốc Phản Vệ.

Vai trò của phụ huynh là gì? (What is the role of the parent?)

- Thông báo cho hiệu trưởng hoặc giám thị trường mẫu giáo/nhà trẻ** nếu con em quý vị được kê toa sử dụng ống tiêm tự động adrenaline; có sốc phản vệ trước hoặc sau đó; có bất cứ thay đổi về dị ứng; và có bất kỳ nhu cầu chăm sóc y tế khác hoặc có khuyết tật (kể cả học tập khó khăn); các điều này có thể ảnh hưởng đến sự điều trị sốc phản vệ.
- Cung cấp Kế Hoạch Hành Động ASCIA về Sốc Phản Vệ được ghi đầy đủ và có chữ ký bác sĩ điều trị cho trẻ.** Kế hoạch này nên được cập nhật (kể cả hình ảnh) khi ống tiêm adrenaline được kê toa đổi mới (thường mỗi 12-18 tháng) hoặc nếu các dị ứng thay đổi. Kế hoạch này là tài liệu y khoa nên cha mẹ, nhân viên trường học hoặc nhân viên giữ trẻ không được ghi thêm hoặc thay đổi.
- Cung cấp một ống tiêm adrenaline cho trường học, trường mẫu giáo hoặc nhà trẻ.** Luôn luôn ghi nhận ngày tháng trên nhãn và đổi thiết bị trước khi hết hạn. Ngay cả khi trẻ mang ống tiêm adrenaline bên mình, quý vị nên đưa một ống tiêm adrenaline khác cho nhà trường. Điều này cần thiết phòng khi trẻ không mang ống tiêm trên người.
- Hỗ trợ phát triển Kế Hoạch Chăm Sóc Sức Khỏe Cá Nhân hoặc Kế Hoạch Giảm Thiểu Nguy Cơ.** Đây là kế hoạch để nhân viên trường học, trường mẫu giáo hoặc nhà trẻ phát triển việc hỗ trợ nhu cầu chăm sóc sức khỏe cho trẻ.
- Giáo dục ở tuổi thích hợp.** Dạy trẻ cách tránh các chất gây dị ứng được biết và tại sao đó là điều quan trọng. Nhắc nhở trẻ khi cảm thấy bệnh, nên lập tức nói với người gần bên, như giáo viên hoặc người lớn khác. Cam đoan với trẻ đây là điều đúng phải làm và đừng sợ gặp rắc rối về việc này

Trách nhiệm của trường học, trường mẫu giáo hoặc dịch vụ giữ trẻ là gì?

(What are the responsibilities of your child's school, preschool or childcare service?)

- Huấn luyện nhân viên** về hiểu biết, xử lý, nhận thức và điều trị khẩn cấp sốc phản vệ.
- Thực hiện các kế hoạch** giảm thiểu nguy cơ tiếp xúc tình cờ với chất gây dị ứng được biết, kể cả các sự kiện đặc biệt như du ngoạn (ngoài trời).
- Cất giữ thích hợp ống tiêm adrenaline** cùng bản Kế Hoạch Hành Động ASCIA với Sốc Phản Vệ ở nơi dễ dàng tiếp cận, tránh ánh nắng và sức nóng trực tiếp. Nhân viên cũng cần biết nơi thỏa thuận cất thiết bị học sinh mang theo (thí dụ như túi, túi đeo, cặp sách).

Xem thêm thông tin (Further information)

- Hiệp Hội Miễn Dịch Học Lâm Sàng và Dị Ứng Úc (ASCIA)** www.allergy.org.au
Tổ chức y tế chuyên nghiệp cung cấp đào tạo trên mạng, nguồn tài liệu y học chuyên môn, thông tin đến bệnh nhân và người dùng
- Hội Dị Ứng & Sốc Phản Vệ Úc** www.allergyfacts.org.au
Tổ chức hỗ trợ bệnh nhân Úc cung cấp lời khuyên và nguồn tài liệu về dị ứng và sốc phản vệ
- Hội Tiêu Chuẩn Thực Phẩm Úc và Tân Tây Lan (FSANZ)** www.foodstandards.org.au
Cung cấp thông tin về luật ghi nhãn thực phẩm và đồ ăn gây dị ứng trên nhãn thực phẩm